

1

Högtid Al-Adha ; Eid Mubarak

Följ råd och rekommendationer från
Folkhälsomyndigheten!
För att inte riskera att bli smittad och smitta andra
samt för att avlasta sjukvården:
Gör dina Eid Salat -böner- hemma!
Håll ditt firande och festligheter hemma!
Begränsa dina fysiska sociala kontakter under firandet
av Eid!
Stanna hemma om du känner dig sjuk

Arabiska

مبارك عيد الأضحى
نرجو أن تتبع نصائح وإرشادات دائرة الصحة السويدية
من أجل سلامتك وسلامة الآخرين من العدوى وعدم الضغط على
الرعاية الصحية:
أقم صلاة العيد في البيت!
مارس أفراح العيد في البيت!
قلل من لقاءاتك الاجتماعية خلال إحتفالك بالعيد!
إلتزم بيتك إذا شعرت بالمرض!



Bangali

ডে উৎসব ঈদ উল-আজহা ঈদ মোবারাক
স্বাস্থ্য অধিদপ্তরের উপদেশ ও নির্দেশনাবলী মেনে চলুন !
গরন স্বাস্থ্য ঝুঁকিতে না পড়া, অন্যকে সংক্রামিত না করা ও
নই সাথে যেন স্বাস্থ্যকেন্দ্রে অতিরিক্ত চাপ সৃষ্টি না করা হয়ঃ
দেব নামাজ বাড়ীতে পড়ুন
দেব আনন্দ উৎসব বাড়ীতে পালন করুন
দেব সময় সামাজিক মেলামেশা সীমিত করুন
সুস্থবোধ করলে বাড়ীতে থাকুন !

Persiska

عيد قربان مبارك
از دستورات اداره بهداشت پیروی کنید!
برای جلوگیری از آلوده شدن و یا آلوده کردن دیگران و کم کردن بار
بیمارستانها!
نماز عید را در منزل بخوانید!
جشن و مراسم را در منزل اجرا کنید!
در روزهای عید تماس های فیزیکی با سایرین را محدود کنید!
چنانچه احساس بیماری می کنید در خانه بمانید!

Turkiska

Kurban Bayramınız kutlu olsun.
İsveç Halk Sağlığı Kurumu'nun tavsiye ve önerilerini takip
edin.
Enfeksiyonlardan korunmak veya başkalarına
bulaştırmamanız için:
Bayram kutlamalarını evde yapın.
Tatil kutlamalarında fiziksel sosyal etkileşimlerinizi
sınırlayın.
Eğer hastaysanız evde kalın.

Dari

به پیشواز عید سعید قربان
توصیه ها و مشاوره های صحت عامه را تعقیب نمایید
به منظور جلوگیری از سرایت نمودن و مسری شدن و همچنان فشار کار
بالای مسئولین طب و بهداشت نکات ذیل را مراعات نمایید
عبادات تانرا در منزل انجام دهید
مراسم عید را در منزل تجلیل کنید
تماس های اجتماعی و فیزیکی تانرا محدود نمایید
در منزل باقی بمانید اگر احساس می کنید که مریض هستید!

2

Somaliska

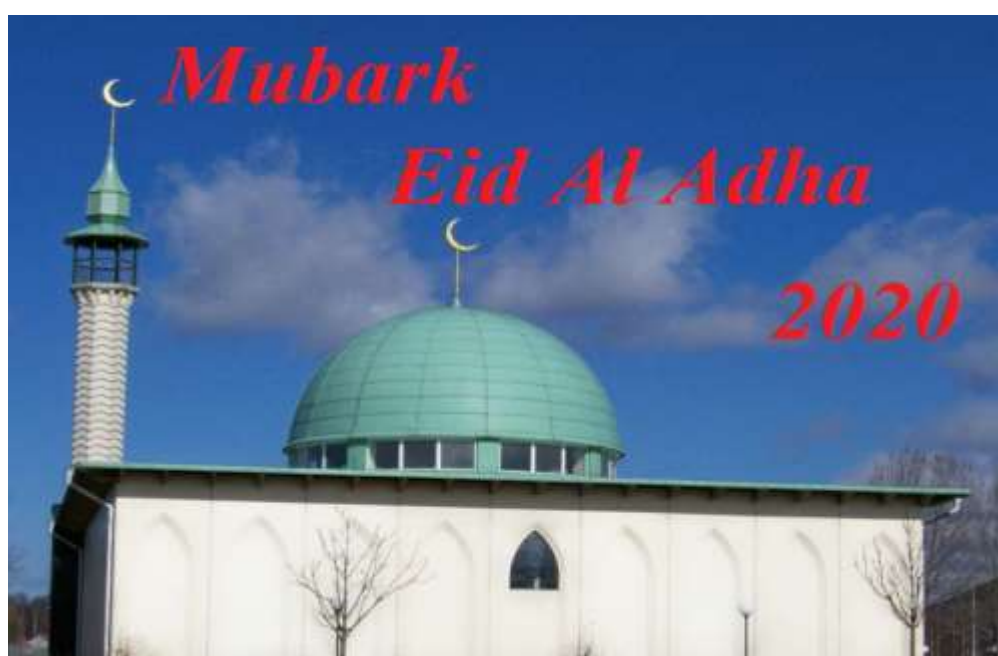
Ciida Al-adxa; Ciid Mubaarak

Raac talada ama kula talinta kaaga imaaneysa hayadda caafimaadka si aad u yareeysid khatarta in aad qaaddo cudurka ama aad qaaddiiso dadka kele, iyo in aad ka yareeysid culeyska xarumaha caafimaadka:
Ku tugo salaadda ciidda guriga!
Gurigaaga ku ciid!
Xadee la kulanka dadka inta lagu jiro damaashaadka ciidda!
Guriga joog haddii aad dareemeysid in aad xanuunsan tahay!

Afariska

Qarfah qid siinil yamqay!

Qaafiyat madabih kas & anni yayseh malah rammit!
Biyak kot tabe wayuh, sinaamat tabse waytuh, dayli aroocal ceya daggowtuh:
Qiidi soolo'salat kee geeri saloota isi buxal abbaasit!
Qiddi temqo buxal abit!
Hinnaay temqok raaqe waytek Sinam daggos, is kee geeri marih fanat baxxo hayis!
Biyaakah is daremtek buxak mawqin!



Sorani (kurdiska)

جەژنی قوربان لە هەموو لایەک پیرۆز بێت
پایەندی پرێنمایەکانی فەرمانگەیی تەندروستی بە
بۆ ئەوەی نەبێتە مەترسی توشبوون و بڵاوبوونەوەی بۆ کەسانی دیکە لە گەڵ
کەمکردنەوەی ئەرکی سەرشاری چاودێری تەندروستی.
پارێشکردنەوەی نوێژی جەژنتان لە مەڵەوه بکەن
بۆ ئەوەی ناهەنگی جەژنتان لە مەڵەوه بکەن.
پەیوەندی فیزیکی و کۆمەڵایەتیان سنووردار بکەن لە ماوەی جەژنی قوربان.
لە مەڵەوه بڕیارێک هەست دەکەیت نەخۆشیت.

Kurmanji (kurdiska)

Cejna Qurbanê yan we heman pîroz be.
Ji şîret û pêşniyarên Ajansa Tenduristiya Gel a Swêdê bişopînin.
Ji bo ku hûn nebin sedemên enfeksiyonên din û ji bo hûn bibin alîkar:
Limêja xwe an Cêjna Qurbanê li malê bikin!
Pîrozbahî û şahiye xwe li malê bikin!
Di pîrozbahiya cejnê de têkiliyên xwe yên civakî yên fîzîkî sînordar bikin!
Heke hûn nexweş li malê bimînin

English

The Festival of al-Adha; Eid Mubarak

Follow the advice and recommendations from the Swedish Public Health Agency!
Do this so that you:
- do not risk becoming infected by the Covid-19 virus
- do not risk infecting others
- relieve the pressure on the medical services.
Do your Eid Salat prayers at home!
Hold your celebrations and festivities at home!
Limit your physical social contacts during the celebrations of Eid!

Amhariska

ኢድ አል አድሃ መረከ

ከስዊድን የህዝብ ጤና ኤጀንሲ የተሰጠውን ምክር እና ምክሮች ይከተሉ!
በበሽታው የመጠቃት እና ሌሎችን የመያዝ እና ጤን ለማድረግ ስ
የኢድ ሰላጣ ሎቶች በቤትዎ ያድርጉ!
ክብረ በዓላትዎን እና ክብረ በዓላትን በቤትዎ ያቆዩ!
በድረ በዓል ወቅት አካላዊ ማህበራዊ ግንኙነቶችን ይገድቡ!
ህመም ከተሰማዎት ቤትዎ ያቆዩ!